

**SPOWIEDŹ  
JEDNOREKIEGO  
BANDYTY**

**GRYPA A/H1N1  
CZY TO DOBRZE,  
ŻE POLACY SIĘ NIE BOJĄ**

**SEKS  
W DOMACH  
DZIECKA**

**Pytaj w kiosku  
o „Newsweek”  
z książką i płytą DVD  
„Forrest Gump”**



47/2009 22.11.09 cena 5 zł (w tym 7% VAT) 2,50 euro Nr indeksu 366 79X

# Newsweek® POLSKA

# Piękno

**BEZ BÓLU, BEZ WYSIŁKU, BEZ SKALPELA**

**Najnowsze zabiegi  
medycyny estetycznej  
już w Polsce**



## Odmłodzeni, upiększeni

Dziś niemal każdą część ciała można odmłodzić za sprawą nieinwazyjnych zabiegów.

Trwały one godzinę, góra dwie.

Oznaczyliśmy je jako soft, a te tradycyjne, inwazyjne - hard.

### 1 Policzki i broda

Hard: implanty

Soft: Radiesse

Wypełnienie wybranych części twarzy hydroksyapatitem, związanym stosowanym w implantach dentystycznych i ortopedycznych. Modeluje kontur twarzy i kształt nosa. Powiększa kości policzkowe. Efekt utrzymuje się do pięciu lat

### 2 Gęsty kwas

hialuronowy typu Sub Q wstrzykiwany w nacięcia skóry wykonane uprzednio skalpelem. Kwas o gęstych częsteczkach wypełnia ubytki i brudzy w brodzie, skroniach i kości żarzowej

### 3 Usunięcie tkanki

tłuszczowej w okolicy gruczołu piersiowego u mężczyzn

Hard: operacja

Soft: lipoliza laserowa

Lekarz płytko nacina skórę pacjenta i wprowadza pod nią specjalny aplikator, przez który przechodzi światło lasera. Wiązka rozbija komórki tłuszczowe. Tłuszcze jest przetwarzany przez wątrobę i wydalany z organizmu

### 4 Dlonie

Hard: Nie ma odpowiednika – tradycyjna chirurgia plastyczna nie radziła sobie z dłońmi

Soft: Radiesse

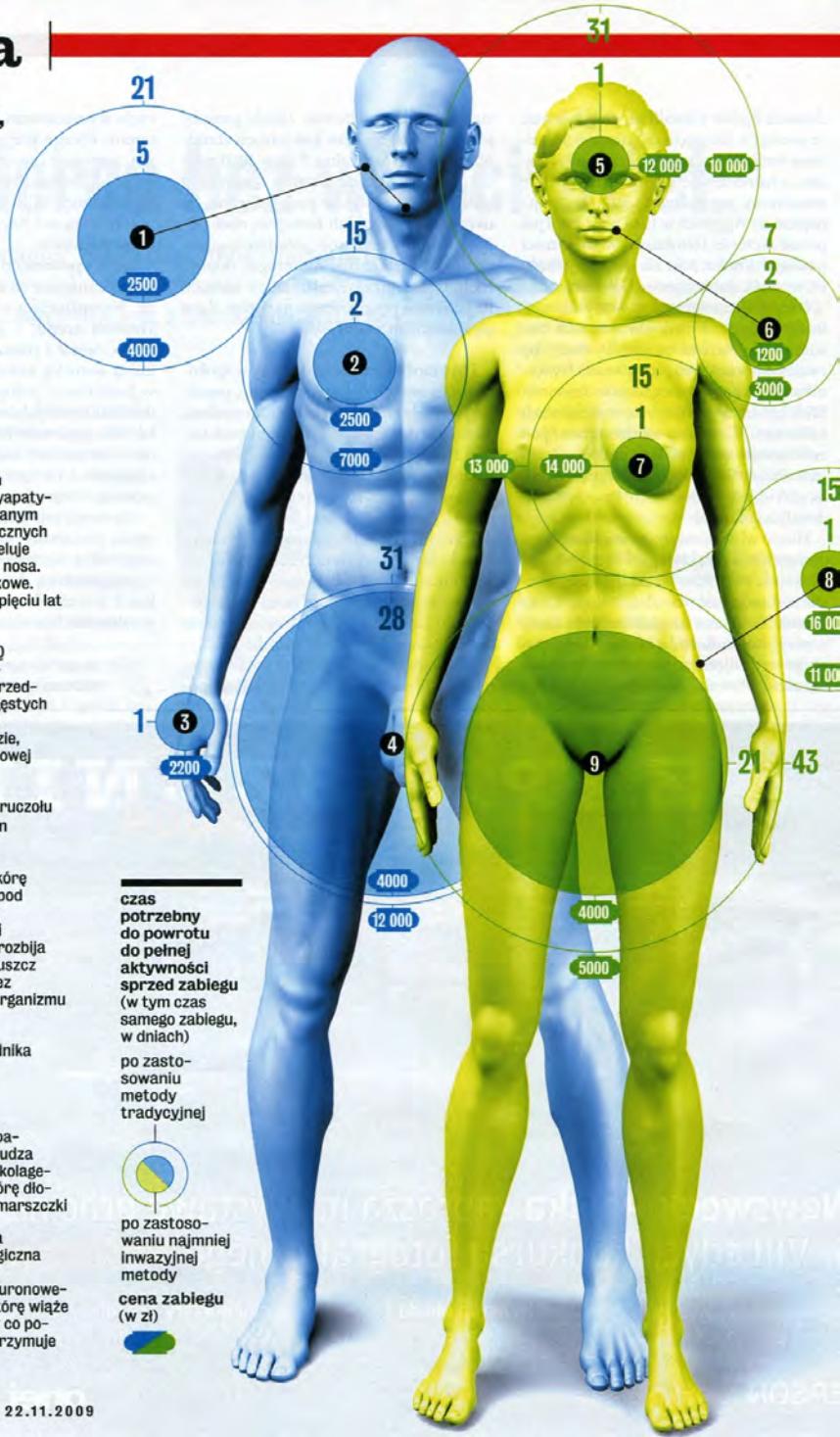
Zastrzyki z hydroksyapatytu wapnia, który pobudza organizm do produkcji kolagenu. Naciąga obwistą skórę dloni i likwiduje głębokie zmarszczki

### 5 Pogrążenie penisa

Hard: operacja chirurgiczna

Soft: Macrolane

Żel na bazie kwasu hialuronowego wstrzyknięty pod skórę wiąże częsteczki wody, przez co pogłębia tkankę. Efekt utrzymuje się do dwóch lat



## • Twarz

**Hard:** lifting twarzy  
**Soft:** regeneracja  
Ostrzykiwanie twarzy preparatem z dodatkiem krwi pacjenta.  
Wyglądam zmarszczki, ujednolicą skórę, poprawią elastyczność skóry

## Soft: sculptra

Ostrzykiwanie zmarszczek kwasem polimlekowym.  
Wyrównuje zmarszczki, uzupełnia ubytki w objętości twarzy, pogrubia skórę

**Soft:** hodowla i przeszczep własnych fibroblastów  
Lekarz pobiera zza ucha pacjenta wycinek skóry, z którego namnaża się fibroblasty, komórki stymulujące produkcję kolagenu i elastyny w organizmie. Po 10 tygodniach wstrzykuje się je w twarz.  
Przywracają sprezystość skórze i wygładzają zmarszczki

**Soft:** peeling fenolem  
Fenol jest najsilniejszą z substancji stosowanych obecnie w peelingu.  
Efekty zลuszczenia utrzymują się nawet 20 lat. Koryguje plamy, wygłađza głębokie zmarszczki

## • Usta

**Hard:** powiększanie operacyjne  
**Soft:** wypełniacz na bazie kwasu hialuronowego, np. Juvederm, Restylane  
Lekarz wstrzykuje preparat, który uwypląduje i koryguje kształt warg. Efekt utrzymuje się do roku

## • Piersi

**Hard:** implantry  
**Soft:** Macrolane  
Zastrzyki z substancji na bazie kwasu hialuronowego (ok. 100 ml w kaذdą piersi). Powiększa ją blust o jeden rozmiar i podnoszą. Efekt utrzymuje się rok

## • Pośladki

**Hard:** operacyjna plastyka  
**Soft:** Macrolane  
Preparat wstrzykiwany jest w pośladki specjalnym urządzeniem przez 1-, 2-mm nacięcia w skórze. Ujednolika, podnosi i modeluje pośladki. Efekt utrzymuje się do dwóch lat

## • Pochwa

**Hard:** operacyjne zwężenie  
**Soft:** laserowe odmładzanie  
Zabieg z użyciem lasera diodowego, który rekonstruuje osłabione porodem części pochwy, subtelnie koryguje jej zewnętrzne i wewnętrzne wymiary

## MEDYCyna ESTETYczNA

MEGAN FOX

# Świat po botoksie

W dziedzinie poprawiania wyglądu przesiadamy się właśnie z pociągu do samolotu. Teraz naprawdę można się odmłodzić o kilkanaście lat w kilkanaście minut. Bez skalpela, pooperacyjnego bólu i długiej rekonalencji.

DOROTA ROMAŃSKA, MAJA GAWROŃSKA, INFOGRAFIKA LECH MAZURCZYK

**B**rzmi to jak science fiction, ale wystarczą trzy naświetlania, by zgubić dziesięć lat. Zmarszczki się wyglądają, opadające kąciki powiek i policzki się umiosą, a pomarszczona skóra rąk i kolan - nieubłagana oznaka upływu czasu, której jak dotąd nie eliminowały żadne ingerencje chirurgów - znów staną się jedną i napięta. Zabieg maszyną Titan - od kilku tygodni dostępny również w Polsce - to tzw. lifting na gorąco. Bez ingerencji chirurga, za to z wykorzystaniem promieni podczerwonych, które podgrzewają skórę na głębokości trzech milimetrów i zmuszają do produkcji większych ilości kolagenu, białka odpowiedzialnego za elastyczność. Zabieg nie zostawia żadnych blizn, a efekty są widoczne natychmiast.

Powiększanie blustu albo podnoszenie pośladków też odbywa się bezboleśnie i bez narkozy. Koniec z wszysztym silikonowymi implantami, które wymagały kilku tygodni zwolnienia lekarskiego, i to na moc-

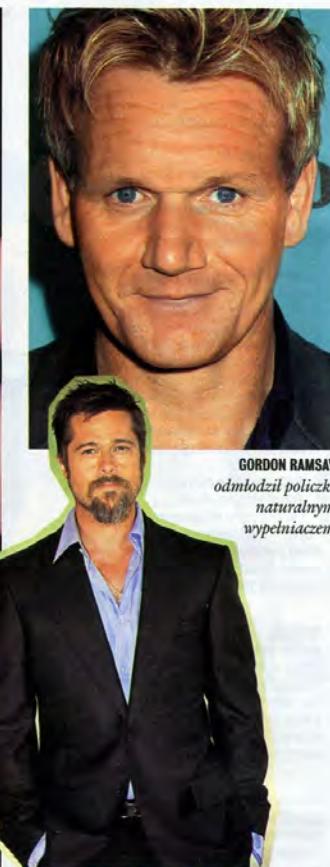
nych środkach przeciwobólowych. To samo dostaniemy dzięki zastrzykom z żelu Macrolane (dostępnych w Polsce od roku). Zabieg wykonywany jest w znieczuleniu miejscowym, a po 45 minutach można wrócić do pracy albo pójść na lunch z biuremkiem większym o jeden rozmiar. Jedyna niedogodność to lekkie pieczenie. Efekt utrzymuje się tylko rok, ale zastrzyki można powtórzyć.

**Wszystko to na razie słoно kosztuje.** Za poprawienie blustu czy pośladków trzeba zapłacić około 10 tys. zł. Ale to tylko kwestia czasu, by nieinwazyjne sposoby upiększania stały się dostępne dla mniej zamożnych klientów. Liczba zabiegów rośnie bowiem w rekordowym tempie.

Moda na szybkie, efektywne i bezboleśnie zabiegi upiększające zaczęła się zaledwie kilka lat temu. W 2002 roku amerykańska Food and Drug Administration (Komisja ds. Żywności i Leków) dopuściła do użytku botoks - preparat zawierający toksynę



**JENNIFER ANISTON** Plotkarskie magazyny w USA od września żyją wiadomością, że aktorka zaczęła nosić głębsze dekolty, by pokazać efekt wstrzygnięcia w biust żelu Macrolane



**GORDON RAMSAY**  
odmłodził policzki  
naturalnym  
wypełniaczem

**BRAD PITT** przeszedł ponoć zabieg odmładzania twarzy za pomocą żelu Restylane

▶ botulinową – do wygładzania zmarszczek. Pokochali go kobiety, ale też mężczyźni uznały go za przyjaciela (dziś w USA stanowią oni 20 proc. klientów gabinetów medycyny estetycznej, w Polsce – 10 proc.). Nie dość, że zabieg skutecznie wygładza poorane czoło, to przede wszystkim jest prawie bezbolesny (pacjent odczuwa tylko ułknięcie igły), trwa zaledwie kilka minut i nie powoduje żadnych komplikacji, które uniemożliwiały powrót do normalnego życia. Żadnych obrzęków, siniaków, szwów. Zabieg kosztuje kilkaset złotych i można go zrobić w parę minut w centrum handlowym. Dlatego ludzie biegają na zastrzy-

ki z botoksem w czasie przerwy na lunch. Nie trzeba się wcześniej zapisywać, wystarczy wpaść do takich miejsc, jak na przykład Botox Express w Warszawie. I odmłodzić się w 15 minut, pomiędzy zakupami a wybiciem espresso w kawiarni.

**Według Aleksa Kuczyńskiego**, dziennikarza „New York Timesa” i autora best-selleru „Beauty Junkies” (Uzależnieni od pickna), sukces botuliny całkowicie zmienił nasze podejście do dbania o urodę. To, co kiedyś jawiło się jako żmudny proces, okupiony wyrzeczeniami na przykład w postaci diety albo ciągnącym się w nieskończoność

dochodzeniem do siebie po operacji, dzisiaj ma być trzy S: szybkie, skuteczne i spektakularne. Bez bólu i wyrzeczeń. – Pacjenci nie chcą już brać kilkutygodniowych urlopów na regenerację i pobyt w klinice. Chcą wejść do gabinetu, posiedzieć około godziny i od razu pobić na kolejne spotkanie. Najlepiej odmłodzić o kilka lat – mówi dr Andrzej Ignaciuk, przewodniczący Sekcji Medycyny Estetycznej Polskiego Towarzystwa Lekarskiego.

Lekarze, czyli usługodawcy w urodomym biznesie, nie mieli więc wyboru. Musieli dostosować się do popytu. Z pomocą przyszedł im niezwykły wręcz rozwój nie-

# Czy Twoje serce nadąża za Tobą?



inwazyjnych technologii kosmetycznych, które stały się poważną konkurencją dla skalpela. Dzięki nim zabiegi odbywają się ekspresowo, często trwają krócej niż przerwa obiadowa. O narkozie czy zostawaniu w szpitalu na parę dni nie ma nawet mowy. Szast-prast i zaniedbana kura domowa przemienia się w tygrysię. Nic dziwnego, że szal na tego typu usługi ogarnął świat.

Dziś w ciągu dwóch, trzech godzin można odmłodzić niemal każdą część ciała. I zbliżyć się wyglądem do celebrytów, którzy również masowo korzystają z operacji bez noża. Jennifer Aniston, jak podają plotkarskie strony internetowe w USA, powiększyła biust za pomocą zastryków z żellem Macrolane. Brad Pitt, według magazynu „The National Inquire”, przeszedł zabieg odmładzania twarzy specjalnym żellem Restylane. A Gordon Ramsay, kucharz znany w Polsce głównie z show „Diabelska kuchnia”, przyznal się, że po czterdziestce zdecydował się na naprawę zużtych uśmiechami policzków. Oczywiście, nie miał zamieru męczyć się z operacją wszczepienia silikonowych implantów. Lekarz wstrzymał mu pod skórę wypełniacz, a Ramsay od razu po zabiegu pobiegł na proszoną kolację.

Upiększanie nowej generacji jest kosztowne, ale ceny nie przypowiadają o zatrzymany głowy. Trzy serie odmładzania twarzy Titanem to wydatek rzędu 7 tys. zł, wypełnienie policzków da się zrobić za ok. 2,5 tys. zł. To już ceny na kieszeń klasy średniej. Nie dziwnego, że w Wielkiej Brytanii liczba niechirurgicznych zabiegów od 2006 roku wzrosła ponad dwukrotnie. Dziś aż 80 proc. dokonywanych tam lekarskich poprawek wyglądu odbywa się bez skalpela. Podobnie jest w Stanach Zjednoczonych. Z szesnoroczych statystyk American Society for Aesthetic Plastic Surgery wynika, że od końca lat 90. liczba nieoperacyjnych zabiegów upiększających wzrosła o 233 proc. W Polsce nikt co prawda nie prowadzi tak dokładnych wyliczeń, ale z szacunków Sekcji Medycyny Estetycznej Polskiego Towarzystwa Lekarskiego wynika, że zapotrzebowanie na tego typu usługi w ciągu ostatnich lat wzrosło o kilkaset procen. Według ostatnich badań CBOS aż dla 90 proc. Polaków wygląd ma znaczenie decydujące w życiu zawodowym i prywatnym. I choć większość jest zadowolona z tego, jak się prezentuje, aż 43 proc. chciałaby coś poprawić. To coś nie musi oczywiście oznaczać ciąg operacji, które zamieniają nas w chodzącą lalkę Barbie albo przepiąatego muskuły Kena. Wystarczy dro-

biazg, a właściwie takie subtelne metamorfozy czekają nas po operacjach bez skalpela.

Do zabiegów najczęściej wykorzystuje się igły, strzykawki i różnego rodzaju wypełniacze. Substancje, bez których nie byłoby mowy o nowej, postbotoksowej erze w medycynie estetycznej. Praca nad związkami chemicznymi, które od środka wyrownaliby skórę twarzy, trwała w różnych ośrodkach naukowych od lat. Jednak przez długi czas kończyła się fiaskiem. Wypełniacze starej generacji uczulały, a w miejscu ich podania powstawały nierówne guzki. Skóra zamiaści jak u niemowlaka wyglądała jak u jaszczurki. Wszystko zmieniło się wtedy, kiedy zaczęto eksperymentować z bardziej naturalnymi substancjami.

To głównie związki oparte na kwasie hialuronowym, który występuje w organizmie i odpowiada za jego nawadnianie. Triumfy świeci też kwas polimlekowy. - Działa łagodnie, a zabiegi są prawie bezbolesne - mówi dr Alessio Redaelli, specjalista medycyny estetycznej z Mediolanu, gość IX Międzynarodowego Kongresu Medycyny Estetycznej i Anti-Aging, który odbył się w Warszawie pod koniec września. W swoim gabinecie dr Redaelli wypełnia zmarszczki właśnie kwasem polimlekowym (zabieg dostępny także w polskich klinikach dermatologii estetycznej). Wstrzykuje go w czoło, policzki, okolice nosa po to, aby w wybranych fragmentach twarzy zwiększyć objętość tkanek. Działanie kwasu polega na stymulowaniu organizmu do produkcji własnego kolagenu. - Cząsteczki kwasu po wstrzyknięciu do tkanek pacjenta są rozpoznawane przez organizm jako ciało obce i obudowywane twardymi włóknami kolagenu. To skutkuje pożądanym przez nas zwiększeniem objętości tkanek i poprawą wyglądu twarzy lub szyi. Kwas polimlekowy jest bardzo bezpieczny i nie powoduje żadnych powikłań - zapewnia dr Alessio Redaelli. Do osiągnięcia widocznej poprawy wystarczy 5-6 zabiegów. Co więcej, efekt nie słabnie w miarę upływu czasu. Sam kwas polimlekowy jest niewykwytowany w organizmie już po 6-8 miesiącach, ale efekt jego działania utrzymuje się przez całe życie. - Twarz po dwóch latach od zabiegu wygląda nawet lepiej niż miesiąc po nim - uważa dr Redaelli.

Jeszcze nowsza generacja wypełniaczy to tzw. autowypełniacze, substancje z fragmentami tkanek pobranymi od pacjenta. Lekarz w gabinecie wykonuje biopsję - wycina mały kawałek skóry z niewidocznego miejsca, najczęściej zza ucha. Z wycinka pobiera się fibroblasty i namazuje je w laboratorium. Potem wystarczy wstrzyk-

## Cardiomim B<sub>6</sub>

wapń+magnez+potas

Pomoże Twojemu sercu  
w walce z codziennym  
stresem i przemęczeniem

Cardiomim B<sub>6</sub> to unikalny preparat zawierający najwyższą dostępną na rynku ilość jonów magnezu – 250 mg\* w połączeniu z wapniem, potasem i wit. B<sub>6</sub>. Wspomaga i reguluje pracę serca, a także korzystnie wpływa na ciśnienie krwi. Zmniejsza podatność na stres, oraz przeciwdziała występowaniu kurczu mięśni i uczuciu mrózienia w rękach i nogach.

\*Sprawdź zawartość jonów magnezu w preparacie, którego używasz!





**SASHA BARON COHEN** poddał się zabiegowi laserowego wyrównania zmarszczek i bruzd



**COURTENEY COX** stosuje wypełniacz Radiesse. Mówi, że nie zdecydowałaby się na lifting



**PARIS HILTON** przeszła prawdopodobnie zabieg upiększania nosa za pomocą wypełniacza

► nać je w miejsce, które chcemy odmłodzić. Stymulując one skórę do równie intensywnej pracy jak w młodości. Zazwyczaj zabieg powtarzany jest dwukrotnie, w odstępie dwóch, trzech miesięcy. Wtedy lekarz ma większą pewnością, że zmiany będą zachodzić stopniowo i że dadzą zamierzony efekt - równo i w sposób naturalny wypełnią zmarszczki.

Właściwa naturalność jest, według dr Ruth Hillelson, amerykańskiej chirurg plastycznej, źródłem sukcesu metod nieinwazyjnych. - To, co zrobiliśmy sobie za pomocą skalpela, odwrócić może tylko kolejna bolesna operacja. W przypadku mnie brutalnych zabiegów nie ma takiego niebezpieczeństwa - przekonuje dr Hillelson. Stosowane podczas nich substancje po pewnym czasie organizm po prostu sam rozkłada. Tak jak choćby preparat złożony z tłuszczy i kwasu hialuronowego, który wstrzykuje się w okolice oczu podczas zabiegu Dermal Filler. Całe zamieszczenie trwa pół godziny, kosztuje kilkaset złotych, a jego efekt utrzymuje się parę miesięcy. Potem żel się rozpuszcza i zostaje wydalony przez organizm.

Jednak nawet wśród sposobów na piękno bez noża są zabiegi nieco bardziej dramatyczne. Latem tego roku do Polski dotarła nowa metoda pozbywania się zbędnych kilogramów - wodna liposukcja i potrzebny do jej wykonania aparat o nazwie Body Jet. Przez niewielkie nacięcie w skórze lekarz wprowadza rurkę, przez którą delikatny strumień roztworu wodnego (wraz ze środkiem znieczulającym i obkurczającym

naczynia krwionośne) wnika w tkankę tłuszczową, najczęściej uda lub brzucha. Rozluźnia jej strukturę i usuwa tłuszcze, nie nisząc przy tym żadnych tkanek ani komórek. Dzięki temu niezniszczone komórki tłuszczowe mogą być potem wykorzystane przez tą samą pacjentkę do powiększenia piersi lub pośladków z wypełnienia zagłębień na twarzy. I bez trudu wbudowują się w nowe miejsce, nadając mu naturalny kształt.

- Podawany płyn jest natychmiast odprowadzany, dzięki czemu nie gromadzi się w ciele i nie wywołuje obrzęku podczas zabiegu - mówi dr Jakub Bragoszewski, który wykonuje ten zabieg w warszawskiej klinice SkinClinic. Nie są też niszczone ani komórki nerwowe, ani drobne naczynia krwionoś-

## Aż 43 proc. Polaków przyznało, że chciałoby nieco zmienić swój wygląd

ne, przez co zmniejsza się ryzyko krwawień w porównaniu z zabiegami starego typu. Dawniej 40 proc. objętości odessanej próbki stanowiła krew. Dziś jest jej 3-5 procent.

Zabieg z użyciem Body Jet nie jest jednak tak delikatny, jak choćby zastrzyki z wypełniaczami. Pacjent może co prawda o razu po nim wrócić do domu, ale ma trochę śiniaków w miejscach, gdzie odciągano tłuszcze. W porównaniu jednak ze skutkami tradycyjnej liposukcji, po której potrzebna jest miesięczna rekonescencja, to nic wielkiego. Nie ma też niebezpieczeństwstwa powstania zatoru tłuszczowego, który zagraża życiu.

Różnego rodzaju wypełniacze czy urządzenia do usuwania zbędnych fragmentów ciała to niejedyna broń, jaką posługują się dzisiaj lekarze medycyny estetycznej. Spośród nieinwazyjnych, naturalnych zabiegów najbardziej popularne jest krioterapia, czyli leczenie zimnym. Kilkanaście lat temu metodę tę stosowano głównie do terapii urazów u sportowców. Dziś stała się odpowiednikiem eliksiru młodości. Kiedy pacjent na kilka minut wchodzi do komory, w której panuje mróz, jego system nerwowy przesywa szok. Zaczyna więc produkować endorfiny - hormony szczęścia - a także kolagen, związek odpowiedzialny za młody wygląd skóry. W normalnych warunkach jego poziom zaczyna spadać u 35-latków i jest niezwykle trudny do odbudowania. W ciągu pierwszych 15 sekund na mroziek krew odpływa ze skóry, by ogrzać organy krewne wewnętrzne, a kiedy do niej wraca, z ogromną energią zaczyna krażyć w organizmie, wymuszając na komórkach skóry, by skurczyły się i napięły. Po wyjściu człowieka jest trochę skłosowany, ale wygląda o kilka lat młodziej. A przecież o to chodzi.

DOROTA ROMAŃSKA, MAJA GAWROŃSKA

Współpraca Sana Butler, Katarzyna Burda



Napisz do autorek  
dorota.romanowska@newsweek.pl,  
maja.gawronska@newsweek.pl



O tym, jak medycyna próbuje nas upiększyć, słuchaj w RMF FM w środę 18 listopada o godz. 11